

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 14: Bahn

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe	Verfahren, Preissumme
<b>Wettbewerbe</b>		
Stiftung Schulungs- und Wohnheime Rossfeld, 3004 Bern Wettbewerbsbegleitung: Büro B Architekten und Planer AG Münzgraben 6, 3011 Bern	<b>Sanierung und Erweiterung des bestehenden Schulheims Rossfeld in Bern</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 5–6 Generalplanerteams 80 000 Fr. Preissumme
zeka (Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte) Geschäftsstelle zeka, Girixweg 20, 5004 Aarau Wettbewerbssekretariat: Metron AG, Stahlrain 2, 5201 Brugg	<b>Neubau mit 24 Wohnstudios und 30 Arbeits-, Ausbildungs-, Beschäftigungs- und Tagesstättenplätzen für Erwachsene in Baden-Dättwil</b>	Projektwettbewerb, offen 150 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> National Foundation for Art in Public Buildings, Norway	<b>Memorial site in Norway for the victims of the tsunami disaster</b>	Open, international competition The jury will award a maximum of 4 prizes, NOK 50 000 for each proposal
<b>NEU</b> Christoph Merian Stiftung St.-Alban-Vorstadt 5, 4002 Basel	<b>Neubau Wettsteinallee, Wohnungen für Personen in der zweiten Lebenshälfte als Ergänzung zur bestehenden Alterssiedlung Rheinfelderstrasse 35, Basel</b>	Studienauftrag, selektiv mit 3–4 Planungsteams
Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis I, Thun Auskunftsstelle: Metron Bern Effingerstrasse 17, Postfach 7265, 3001 Bern	<b>Bypass Thun Nord – Lösungsvorschläge für die neue Strassenanlage und deren Integration in das Siedlungsgefüge und den Landschaftsraum</b>	Studienauftrag, selektiv mit 3 Teams 1. Stufe: Bewerbung mit Lösungsvorschlag 70 000 Fr. Entschädigung / Team (2. Stufe)
Ferrovie Federali Svizzere (FFS) e AlpTransit Gotthard SA (ATG) Rappresentante delle FFS SA, Management dei Progetti, Architettura, Lucerna	<b>Nuovo centro d'esercizio Pollegio (CEP)</b>	Concorso di progetto con procedura selettiva per gruppi interdisciplinari. 10 gruppi al massimo. Montepremi fr. 150 000
<b>NEU</b> Einwohnergemeinde Baden, vertreten durch die Abteilung Planung und Bau Wettbewerbsbegleitung: Leuner & Partner Architekten AG Schachenallee 29, 5000 Aarau	<b>Wohnüberbauung am Zeigweg in Baden-Dättwil</b>	Offener und kombinierter Projekt- und Investorenwettbewerb für Bietergemeinschaften, 100 000 Fr. Gesamtpreissumme
<b>NEU</b> MuseumsQuartier Errichtungs- und BetriebsgesmbH Wettbewerbsbüro: Wurst & Ströck, Rechtsanwälte Partnerschaft Mahlerstrasse 5, A-1010 Wien	<b>Das Museumsquartier im Jahr 2020, Wien</b>	Ideenwettbewerb, offen 10 000 € Preissumme
Kanton Schwyz vertreten durch das Tiefbauamt Bahnhofstrasse 9, 6430 Schwyz	<b>Ersatz des rund 460 m langen Steinbach-Viaduktes über den Sihlsee</b>	Projektwettbewerb, selektiv mit 3–5 Teams, Selektion anhand Projektidee (1. Stufe) 250 000 Fr. Vergütungen in der 2. Stufe
<b>NEU</b> Schulpflege Urdorf Schulverwaltung Im Embri 49, 8902 Urdorf	<b>Erneuerung Schulhaus Feld I, Urdorf</b>	Studienauftrag, selektiv mit 3 Teilnehmenden (1. Stufe: Skizze, Kostenschätzung, Honorarofferte), 15 000 Fr. Entschädigung
<b>Preise</b>		
Icomos Schweiz (International Council on Monuments and Sites) in Zusammenarbeit mit Hotelleriesuisse, Gastro Suisse und Schweiz Tourismus	<b>Das historische Hotel / Restaurant des Jahres 2007</b>	Auszeichnung an Bauten aus dem Zeitraum zwischen dem Mittelalter und dem 20. Jahrhundert
Eurohyp Aktiengesellschaft in Zusammenarbeit mit Topos – International Review of Landscape, Architecture and Urban Design und A & W Architektur & Wohnen	<b>International Urban Landscape Award 2006</b>	Beispielhafter, mustergültig neu gestalteter städtischer Freiraum (2000 oder später fertig gestellt), 50 000 €
Geschäftsstelle holz 21 «Neue Horizonte – Ideenpool holz21» Marktgasse 55, Postfach, 3000 Bern 11	<b>Neue Horizonte – Ideenpool holz21</b>	Interdisziplinäre Arbeiten, die versprechen, den Holzabsatz zu erhöhen, 6–12 Auszeichnungen bis 10 000 Fr., Förderbeiträge
Auch unter: <a href="http://www.sia.ch/wettbewerbe">www.sia.ch/wettbewerbe</a>		



## ALHO Modulbau. Das wirtschaftliche Büro.

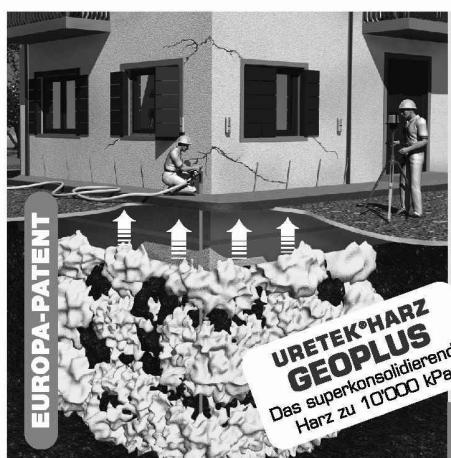
Wirtschaftlichkeit und Effizienz statt Raumnot und Enge: ALHO Modulgebäude schaffen individuell Platz. Die Lösung passt sich an den Bedarf an. Ob funktionale oder repräsentative Ausführung, ob kurz-, mittel- oder langfristige Nutzung, ob Kauf oder Miete – ALHO liefert bei kurzer Bauzeit auch wirtschaftlich das optimale Ergebnis.

ALHO AG · CH-4806 Wikon · Industriestrasse 8 · Postfach 17 · Tel. 062 746 86 00 · Fax 062 746 86 10  
info@alho.ch · www.alho.ch



Fachpreisgericht	Zielgruppe	Programm	Termine
Pius Flury, Niklaus Hodel, Fritz Schär, Mona Trautmann	Generalplanerteams (Architektur, Bauingenieurwesen, Haustechnikplanung und Bauphysik)	www.buero-b.ch Link: Gate	13.04. 08.09. (Bewerbung) (Abgabe)
Markus Bolt, Sibylle Bucher, Andreas Graf, Katrin Reimann, Christian Zimmermann, Andrea Grolimund Iten	Architektur	www.zeka-ag.ch Bei Problemen mit dem Download: sarah.thury@metron.ch	14.04. 04.08. (Modellbest.) (Abgabe)
Svein Christiansen, Katrine Giæver, Inge Pedersen, Bjarne Aasen	Artists working within the fields of visual art, arts and craft, architecture, landscaping and other visual expressions designers	www.utsmykkingsfondet.no/tsunami/	18.04. (Abgabe)
Yves Stump, Fritz Schumacher, Felix Bohn, Sonja Kaiser-Tossin, Werner Ryser, Antonia Jann, Ute Kolb Erb, Felix Leuppi	Architekturbüros mit Sitz in der Nordwestschweiz (BS, BL, Fricktal, Dorneck)	www.merianstiftung.ch	19.04. 21.08. (Bewerbung) (Abgabe)
Markus Wyss, Pierre Feddersen, Christophe Girot, Ueli Marbach, René Suter, Klaus Zweibrücken	Teams (Verkehrsplanung und Ingenieurwesen [Federführung], Strassenbau, Brückenbau, Städtebau, Landschaftsarchitektur)	www.bypassthunnord.ch	21.04. (Bewerbung)
Sandra Giraudi, Flora Ruchat-Roncati, Uli Huber, Denis Rossi, Domenico Cattaneo, Renato Svaluto-Ferro, Werner Felber	Gruppi di progettazione interdisciplinare con architetti, ingegneri civili e ingegneri degli impianti RVCS (pianificatori generali)	www.ffs.ch/cep	21.04. September (Bewerbung) (Abgabe)
Jakob Steib, Heinrich Schachermann, Klaus Müller, Marco Gruber	Teams bestehend aus einem Architekten und einem Investor mit Sitz und Niederlassung in der Schweiz	www.baden.ch/planung_bau Rubrik: Wettbewerbe ab 31.03.	28.04. 11.08. (Anmeldung) (Abgabe)
Christian Mikunda, Peter Baumgartner, Christoph Ronge, Ute Woltron, Helene Karmasin, Eva Schlegel	Künstlerische und kreative Vordenkende, die eine Vision visuell nachvollziehbar auf den Punkt bringen können	www.mqw.at/mq2020	02.05. (Abgabe)
Franz Gallati, Peter Marti, Andrea Deplazes, Ueli Aeberli, Bruno Kälin, Beat Kälin, Guido Köppel, Mathis Grenacher, Waldemar Kieliger, Kurt Margadant	Projektteams	E-Mail: submissionen.tba.bd@sz.ch	22.05. (1. Stufe)
Hugo Wandeler, Heinrich D. Uster	Architektur (als Totalunternehmung)	www.simap.ch E-Mail: hans.karrer@urdorf.ch	08.06. (Bewerbung)
Peter Omachen, Monica Bilfinger, Christine von Büren, Pierre Hatz, Andrea Kammer, Martin Küttel, Evelyne Lüthi-Graf, Brigitte Meier-Schmid, Hans Rutishauser, Ruggero Tropeano	Eigentümer von Hotels oder Restaurants	www.icomos.ch/histhotel.html	31.03. (Eingabe)
Kees Christiaanse, Barbara Friedrich, Bernd Knobloch, Walter Prigge, Robert Schäfer, Udo Weilacher	Private oder öffentliche Bauherren / Investoren, kommunale oder andere Verwaltungen, Architekten, Landschaftsarchitekten	www.garten-landschaft.de Link: Wettbewerb	30.05. (Eingabe)
Aurel Aebi, Mélanie Baschung, Claudius Erbsmehl, Philippe Rahm, Peter Ernst, Beat Frank, Lilian Pfaff, Peter Röthlisberger, Anton Steurer, Charles von Büren, Matthias von Bergen	Architektur, Ingenieurwesen, Gestaltung, Produktion, Handwerk, Unternehmen, Institutionen, Lehre, Forschung	www.holz21.ch www.sia.ch	17.07. (Eingabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



## RISSE? SENKUNGEN?

**URETEK DEEP INJECTIONS:**  
DIE LÖSUNG BEI FUNDATIONSPROBLEMMEN

### ANWENDUNGEN BEI:

- Wenig tragfähigem Untergrund
- Zu grosser Bodenpressung
- Ungenügender Fundation
- Aufschüttung

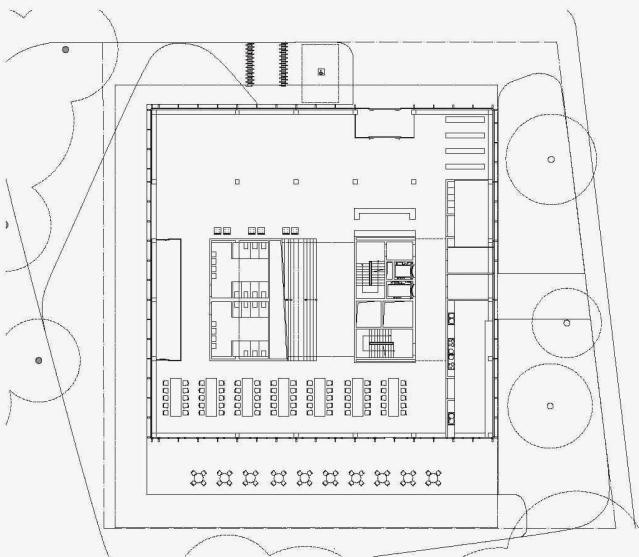
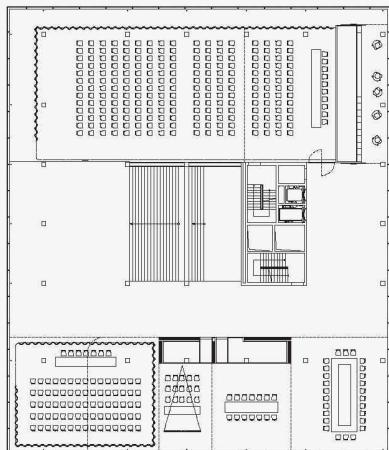
### IHR NUTZEN:

- Einfache und schnelle Ausführung
- Sofortige Wirkung
- Keine Baustelle
- Zeit- und kostensparend

### KOSTENLOSE ANGEBOTE



Tel. 041 676 00 80  
Fax 041 676 00 81  
[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch)  
[uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)



**Der Konferenzbereich ragt aus dem Bürogebäude heraus.**  
**Visualisierung, Modellbild, 1. Obergeschoss und Erdgeschoss**  
**(1. Rang, e2a eckert eckert architekten; Modellbild: H.-J. Wuthenow)**

## BLICKPUNKT WETTBEWERB

### Heinrich-Böll-Stiftung, Berlin

(b6) Heinrich Bölls ziviles Engagement und sein Einmischen in die Politik sind Vorbild für die Arbeit der Stiftung. Zurzeit sind 180 Mitarbeitende bei der Heinrich-Böll-Stiftung beschäftigt. Sie versteht sich als Agentur für grüne Ideen und Projekte, als reformpolitische Zukunftswerkstatt und internationales Netzwerk mit über 100 Partnerprojekten in rund 60 Ländern. Im Jahr 2004 standen ihr 38 Mio. Euro aus öffentlichen Mitteln zur Verfügung. In Berlin Mitte gegenüber dem Deutschen Theater und der Ukrainischen Botschaft will sie nun ein neues Verwaltungsgebäude mit einem Konferenzzentrum bauen.

Rund 200 Büros hatten sich für den begrenzt offenen Realisierungswettbewerb – wie in Deutschland ein Projektwettbewerb im selektiven Verfahren genannt wird – beworben. 25 Architekturbüros konnten am Wettbewerb teilnehmen, darunter zwei Schweizer Teams. Von *Ballmoos Krucker* schieden mit zwei gegen fünf Stimmen im zweiten Rundgang aus und verpassten damit die Ränge knapp. Dagegen erhielten *Wim* und *Piet Eckert* im offiziellen Verfahren einen ersten Preis, genauso wie das Dortmunder Büro von *Eckhard Gerber*. Beide Teams hatte die Gelegenheit, ihre Vorschläge innerhalb von vier Wochen in einem kooperativen Verfahren zu überarbeiten. Durchgesetzt hat sich schliesslich das junge Zürcher Büro.

Das Siegerprojekt fasziniert – so die Jury – durch die Idee eines schlanken Kubus, in dem quasi über der Parkebene schwebend die öffentliche Hauptebene als Beliebte eingearbeitet ist. Der Entwurf gewinnt, weil er auf einem sehr kompakten Volumen basiert. Das erlaubt, dass der Neubau als Solitär wahrgenommen wird. Das Siegerteam interpretiert den Ort als öffentlichen Stadtgarten und setzt folgerichtig den Bau in die Ecke des Grundstücks. Die Cafeteria liegt im Erdgeschoss. Während beim Basler Hochhaus von *Morger & Degelo* und *Marques* der zweigeschossige Gebäudeteil in den Stadtraum greift, kragt in Berlin der eingeschossige Konferenzbereich im ersten Ober-

geschoss – in der erwähnten Beliebte – dreiseitig aus, vor allem aber auch in den Park. Darüber liegen die Bürogeschosse. Abschliessend schreibt die Jury, dass trotz Bedenken und unterschiedlicher Beurteilung der Entwurf in der Konsequenz der Umsetzung seiner gestalterischen Idee überzeugte. Die Bauherrschaft hat sich ein ehrgeiziges Ziel gesetzt: Baubeginn soll noch dieses Jahr sein, die Eröffnung wäre dann Ende 2007.

#### Preise

1. Rang / 1. Preis (Weiterbearbeitung)  
*e2a eckert eckert architekten*, Zürich; Mitarbeit: Daniel Bock, Markus Giera, Rudolf Kuntz, Kaspar Hofer; Tragstruktur: Walt + Galmarini, Zürich; Gebäudephysik: Basler & Hofmann, Zürich; Landschaftsarchitektur: Vetsch Nipkow Partner, Zürich; Kostenplanung: Conarencio, Baumanagement und Consulting, Zürich

1. Rang / 1. Preis (überarbeitet)

*Gerber Architekten*, Dortmund

3. Rang / 3. Preis

*Kny & Weber Architekten*, Berlin  
 Ankauf

*Kühn Malvezzi*, Berlin  
 Ankauf

*León Wohlhage Wernik Architekten*, Berlin  
 Ankauf

*PSA Pfletscher und Steffan*, München  
 Ankauf

#### Preisgericht

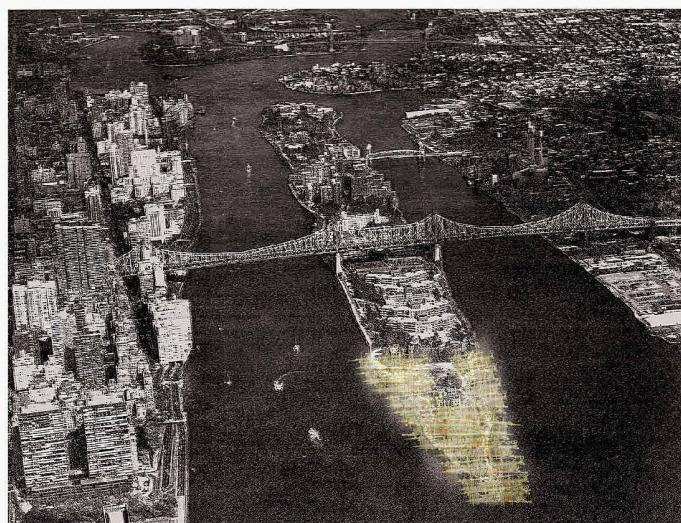
Inken Baller, Architektin (Vorsitz); Hannelore Deubzer, Architektin; Anett-Maud Joppien, Architektin; Peter Kulka, Architekt; Hubertus Eilers, Architekt (Ersatz); Carola Schäfers, Architektin (Ersatz); Florian Mausbach, Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung; Dorothee Dubrau, Bezirksstadträtin für Stadtentwicklung, Bezirk Mitte von Berlin; Ralf Fücks, Heinrich-Böll-Stiftung; Beate Hückelheim-Kaune, Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (Ersatz); Birgit Laubach, Heinrich-Böll-Stiftung (Ersatz)

*Ausstellung bis 10. April (Mo-Fr 10-18 Uhr), Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Behrenstrasse 42, Berlin, [www.boell.de/neubau](http://www.boell.de/neubau)*

## Laternenhimmel über Roosevelt Island

(b6) Alle zwei Jahre veranstaltet das ENYA (Emerging New York Architects Committee) einen internationalen Ideenwettbewerb. Dieses Jahr, in der zweiten Ausgabe, ging es um die Südspitze der Roosevelt-Insel, um einen der letzten noch zu entwickelnden Freiräume in New York. Die Projekte werden nicht ausgeführt, sondern sollen als Diskussionsgrundlage dienen. Teilnehmen konnten Studierende und junge Fachleute, deren Diplom nicht älter als zehn Jahre ist. Über 300 Projekte gingen im Wettbewerb ein. Einen beachtlichen Erfolg konnte ein junges Schweizer Team verbuchen. *Oliver Brändenberger, Stephan Buehrer, Basel, und Cellule (José Bento, Céline Guibat), Zürich*, landeten auf dem zweiten Platz. Sie schlagen eine Laternendecke über der ganzen Südspitze der Insel vor. Ein Netz überspannt das Gebiet. An ihm hängen die Laternen in sechs bis zwölf Metern Höhe – in der Mitte der

[www.enyacompetitions.org](http://www.enyacompetitions.org)



Laternendecke für die Roosevelt-Insel in New York (2. Preis, Oliver Brändenberger, Stephan Buehrer, José Bento, Céline Guibat)



## Die Neue Klasse Einbaulinie in Vollendung

Reduktion auf das Wesentliche und keine Kompromisse in der Technik – mit diesen Eigenschaften präsentiert sich die neue AEG-Einbaulinie durch alle Produktebereiche. Neu werden AEG-Einbauherde und -backöfen speziell für den Schweizer Markt im eigenen Werk im Glarnerland hergestellt.

[www.aeg.ch](http://www.aeg.ch)

PERFEKT IN FORM UND FUNKTION

**AEG**  
Electrolux